

---

Documento: Termini e condizioni generali relativi al Programma Partner di Vertiv (“T&C di VPP”)

Data: 31 luglio 2020

---

## **Termini e condizioni relativi al Programma Partner di Vertiv (“T&C VPP”)**

1. Il Rivenditore ha letto, compreso e accettato di essere vincolato dai presenti Termini e condizioni del Vertiv Partner Program (“Programma”), nonché dalle policy e procedure del Programma eventualmente implementate o modificate da Vertiv e comunicate al Rivenditore di volta in volta. Il Rivenditore comprende che la partecipazione al Programma è rivolta solo a società approvate (“Rivenditori”) che rivendono prodotti Vertiv (“Prodotti”) agli utenti finali.
2. Alcune informazioni relative ai presenti T&C VPP e al Programma inclusi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, i prezzi, sono riservate. Tutte le informazioni riservate (i) devono essere utilizzate esclusivamente ai fini del Programma, (ii) non devono essere utilizzate per alcun altro motivo o scopo e (iii) non devono essere distribuite, divulgate o diffuse dal Rivenditore ad alcuno, fatta eccezione per i suoi dipendenti e agenti che hanno la necessità di conoscerle, che hanno un coinvolgimento diretto con il Programma, che sono stati informati della natura riservata delle informazioni e che sono vincolati da un accordo di non divulgazione che preveda obblighi tanto restrittivi quanto quelli ivi specificati. Il Rivenditore dovrà adottare misure ragionevoli per proteggere la segretezza delle informazioni riservate ed evitarne la divulgazione e l’uso non autorizzati. Il Rivenditore non potrà divulgare alcuna Informazione riservata durante la partecipazione al Programma nonché, in seguito alla sua conclusione, per un ulteriore periodo di cinque (5) anni. Al termine della sua partecipazione al Programma, il Rivenditore dovrà cessare ogni utilizzo delle informazioni riservate e restituire qualsiasi informazione riservata in suo possesso.
3. Il programma comprende programmi di formazione per i Rivenditori. Il Rivenditore deve incoraggiare i propri dipendenti coinvolti nella rivendita dei Prodotti a utilizzare materiale formativo e a completare i programmi di formazione.
4. Il Rivenditore concorda che la durata della partecipazione del Rivenditore al Programma è un (1) anno, automaticamente rinnovata a discrezione di Vertiv senza che sia necessaria la previa notifica scritta da parte di quest’ultima.
5. Il Rivenditore aderisce al Programma come rivenditore e dovrà acquistare i Prodotti solo tramite Distributori autorizzati. L’elenco di Distributori autorizzati più aggiornato si trova sul Portale per i partner, accessibile all’indirizzo [www.vertiv.com](http://www.vertiv.com). Il Rivenditore riconosce e accetta espressamente di non essere autorizzato ad acquistare prodotti direttamente da Vertiv allo scopo di rivendere tali prodotti.
6. Il Rivenditore potrebbe avere diritto a sconti, incentivi o ad aderire ad altri programmi eventualmente in vigore, se convenuto con Vertiv, a esclusiva discrezione di quest’ultima.
7. Vertiv si riserva il diritto di emendare, modificare o cessare i presenti T&C VPP, il Programma o qualsiasi parte dello stesso, ivi compreso il diritto di modificare sconti e incentivi o altri programmi, in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo o anche senza motivo, dandone preavviso scritto di trenta (30) giorni al Rivenditore. Il Rivenditore può cessare la propria partecipazione al Programma dandone preavviso scritto di trenta (30) giorni a Vertiv. Nel caso in cui il Rivenditore violi i presenti T&C VPP, Vertiv può, dietro preavviso scritto, interromperne immediatamente la partecipazione al Programma. Se il Rivenditore offre o tenta di offrire qualsiasi progetto di servizio o Prodotto direttamente, anziché come rivenditore Vertiv, tale atto costituirà una violazione dei presenti T&C VPP.
8. Nulla di quanto contenuto nei presenti T&C VPP preclude a Vertiv la facoltà di commercializzare, vendere, noleggiare o mantenere i Prodotti direttamente con un cliente.

9. Il Rivenditore riconosce la validità di tutte le denominazioni e dei marchi commerciali di Vertiv (i “Marchi commerciali”) e riconosce altresì di NON avere alcun diritto o interesse in alcun Marchio commerciale di proprietà. Il Rivenditore è edotto del fatto che Vertiv rimarrà proprietaria delle denominazioni e dei marchi commerciali/di servizio in tutti i materiali promozionali. Vertiv si riserva il diritto di preapprovare e/o rifiutare tutto il materiale promozionale.
10. I presenti T&C VPP, comprensivi di listino prezzi o piani, preventivi, attestazioni e tutti gli altri documenti che costituiscono parte integrante per specifico rinvio al presente Contratto, ivi acclusi o contenuti, rappresentano gli unici ed esclusivi termini condizioni applicabili al contratto disciplinante il Programma.
11. Rivenditore:
- a. non deve rappresentare Vertiv o i Prodotti in modo negativo, fuorviante o ingannevole; ciò sarà valutato da Vertiv a propria esclusiva discrezione;
  - b. dovrà svolgere la propria attività in conformità con i più alti standard commerciali;
  - c. dovrà rispettare tutte le leggi e le normative applicabili e astenersi dall'intraprendere qualsiasi attività passibile di esporre Vertiv o le sue collegate a un possibile rischio di sanzioni previsto da leggi e normative a esse applicabili, tra cui, a mero titolo esemplificativo, la Legge statunitense sulle pratiche di corruzione all'estero, le leggi previste dalla Convenzione anticorruzione dell'OCSE, il Bribery Act del Regno Unito, la legge anticorruzione del Brasile e qualsiasi altra legge anticorruzione di qualunque giurisdizione;
  - d. non dovrà vendere Prodotti destinati a essere utilizzati, né agire in modo tale che tali Prodotti potrebbero essere utilizzati, in relazione ad armi nucleari, chimiche o biologiche, missili o attività militari;
  - e. dovrà astenersi dal vendere Prodotti destinati all'uso o agire in maniera tale da esporre tali Prodotti a un uso correlato ad applicazioni mediche, di supporto vitale e simili. In ogni caso, il Rivenditore accetta di indicare a Vertiv qualsiasi acquirente o utente successivo e di difendere, indennizzare e manlevare Vertiv da eventuali rivendicazioni, perdite, cause, sentenze e richieste di risarcimento danni, compresi i danni incidentali e consequenziali, derivanti da tale uso, sia che l'azione legale sia basata su illecito, contratto o extracontrattuale, ivi inclusa l'accusa secondo la quale la responsabilità di Vertiv si baserebbe su negligenza o responsabilità oggettiva.
  - f. non dovrà vendere i Prodotti per alcuna applicazione nucleare o affine in assenza di ottenimento di un esonero da qualsiasi responsabilità in materia nucleare, rilasciato dal proprietario della pertinente struttura nucleare in favore di Vertiv, nella forma approvata per iscritto da Vertiv. Tale obbligo si applica a prescindere dal fatto che i Prodotti siano destinati all'uso all'interno dell'area di “contenimento” o dell'area convenzionale della struttura nucleare. Se il Rivenditore viola la presente clausola, egli dovrà mantenere indenne e manlevare Vertiv da qualsiasi richiesta, perdita, querela, sentenza e danno, ivi compresi i danni incidentali derivanti dall'impiego dei Prodotti nella specifica applicazione nucleare o in un'applicazione affine, a prescindere se l'azione legale abbia come proprio fondamento un illecito, un contratto o altro, incluse le accuse secondo cui la responsabilità di Vertiv si basi su negligenza o responsabilità oggettiva;
  - g. non assumerà, e adotterà misure atte a garantire che i propri dirigenti, azionisti, direttori, funzionari, dipendenti, agenti e altre persone che lavorano per suo conto in relazione ai presenti T&C VPP (“Soggetti correlati”) non intraprendano, alcuna azione nell'ambito dei presenti T&C VPP che potrebbe comportare:
    - i. la deviazione di qualsiasi Prodotto dalla destinazione, dall'uso finale o dall'utente finale indicati;
    - ii. la modifica o la trasformazione dei Prodotti per usi diversi dall'uso finale notificato a Vertiv;
    - iii. l'uso, il trasferimento, il rilascio, l'esportazione o la riesportazione di qualsiasi Prodotto, tecnologia o informazione in violazione di leggi, normative o ordini applicabili in materia di controllo delle esportazioni e di sanzioni, compresi quelli degli Stati Uniti, del Regno Unito e del Paese di esportazione, ed eventuali emendamenti successivi, o i requisiti di eventuali licenze, autorizzazioni o esenzioni di autorizzazione a essi relativi; o
    - iv. la preparazione di documenti falsi o il rilascio di false dichiarazioni; e

- h. dovrà consultare e rispettare tutte le policy del Programma applicabili al Rivenditore, incluse, a titolo meramente esemplificativo, le Linee guida Vertiv per i materiali in co-branding, disponibili sul Partner Portal accessibile all'indirizzo [www.vertiv.com](http://www.vertiv.com), e tutte le altre policies disponibili sul Partner Portal.
12. Alla luce delle garanzie e delle indennità di cui alla clausola 11, il Rivenditore con il presente documento:
- conviene di non intraprendere alcuna attività passibile di esporre Vertiv al rischio di sanzioni ai sensi delle leggi e delle normative di qualunque giurisdizione pertinente che proibiscono pagamenti impropri, incluse, a titolo meramente esemplificativo, tangenti a funzionari di qualsiasi governo o di qualsiasi agenzia, ente o suddivisione politica dello stesso, a partiti politici o funzionari di partiti politici o candidati a cariche pubbliche, o a qualsiasi dipendente di qualunque cliente o fornitore; e
  - dichiara e garantisce che né il Rivenditore né alcun Soggetto correlato sta agendo, o nel corso del periodo di validità del presente atto agirà, in veste ufficiale per o per conto di, e né ora né durante il periodo di validità del presente Contratto diventerà, un funzionario o un dipendente di qualsivoglia organizzazione pubblica internazionale o governo, qualsiasi dipartimento, agenzia, ente o suddivisione politica dello stesso, né un funzionario di qualunque partito politico o candidato a una carica politica.
13. Il rapporto tra il Rivenditore e Vertiv è un rapporto tra fornitori indipendenti e non un rapporto tra mandante e agente, né una joint venture o partnership, e né il Rivenditore né Vertiv hanno alcuna facoltà di creare o assumere, per conto della controparte, alcun obbligo, esplicito o implicito, né di agire o fungere da agente o rappresentante legale dell'altra parte per qualsivoglia finalità.
14. La legge applicabile è la seguente:
- Per le transazioni con Reseller situati nel Paese in cui Vertiv ha un soggetto giuridico stabilito, i presenti T&C di VPP saranno disciplinati dalle leggi del Paese in cui Vertiv dispone di un soggetto giuridico stabilito, da un tribunale avente una sede legale e giurisdizione.
  - Per le transazioni che avvengono in Paesi in cui Vertiv non dispone di un soggetto giuridico stabilito e con Rivenditori situati in:
    - Sud America, i presenti T&C di VPP saranno disciplinati dalle leggi del Cile, da un tribunale avente una sede legale e giurisdizione.
    - America Centrale, i presenti T&C di VPP saranno disciplinati dalle leggi del Messico, da un tribunale avente una sede legale e giurisdizione.
    - Nord America, i presenti T&C di VPP saranno disciplinati dalle leggi degli Stati Uniti, da un tribunale avente una sede legale e giurisdizione.
    - Europa, Medio Oriente e Africa, i presenti T&C di VPP saranno disciplinati dalle leggi del Regno Unito, da un tribunale avente una sede legale e giurisdizione.
    - Asia, Australia e Nuova Zelanda, i presenti T&C di VPP saranno disciplinati dalle leggi di Singapore, da un tribunale avente una sede legale e giurisdizione.
14. I diritti concessi al Rivenditore dai presenti T&C VPP sono riconosciuti al Rivenditore intuitu personae, salvo se diversamente indicato nel presente documento, e nessuno dei diritti o degli obblighi del Rivenditore previsti dal presente può essere concesso in sublicenza, assegnato o comunque trasferito senza il previo accordo scritto di Vertiv, che può concederlo o negarlo a propria esclusiva discrezione. Tutte le disposizioni che per loro natura sono destinate a sopravvivere, inclusi, a titolo meramente esemplificativo, gli obblighi di riservatezza, sopravvivranno alla risoluzione del Contratto.
15. Altri programmi e policy di incentivo o di supporto possono essere introdotti, gestiti, condotti e applicati separatamente, a esclusiva discrezione di Vertiv. Vertiv si riserva il diritto di modificare i prezzi o le offerte di supporto ai prodotti previa notifica al Rivenditore (compresa la notifica relativa ai prezzi online).
16. Conformità con la legge/conflicti di interesse.
- Resta inteso e concordato che Vertiv avrà il diritto, a propria discrezione, di divulgare i presenti T&C VPP (ed eventuali modifiche successive), inclusi, a titolo meramente esemplificativo, i prezzi applicati, gli

sconti concessi e le commissioni pagate ai sensi del presente, ad agenzie del governo degli Stati Uniti o ad agenzie di altri governi applicabili, o ad altri soggetti con cui Vertiv svolge attività commerciali per il ruolo di Rivenditore.

- b. Il Rivenditore dovrà rispondere in modo ragionevolmente dettagliato a qualsiasi richiesta da parte di Vertiv, dei suoi revisori esterni o del suo avvocato in merito all'osservanza dei presenti T&C VPP da parte del Rivenditore, ivi compresa l'ispezione dei libri contabili e dei registri, in qualsiasi momento ragionevole, previa ragionevole richiesta da parte di Vertiv o qualsiasi soggetto designato.
- c. Qualora si verifichi una qualunque delle attività proibite sopra descritte, il Rivenditore ne dovrà immediatamente informare Vertiv per iscritto e Vertiv potrà cessare la partecipazione del Rivenditore al Programma e trattare qualsiasi ordine in sospeso o contratto in essere come nullo "ab initio",

e il Rivenditore accetta di tenere Vertiv indenne, sollevata e manlevata da qualsiasi reclamo o perdita derivante da tali attività proibite e per risarcimenti futuri ai sensi dei presenti T&C VPP.

17. Limitazione di responsabilità. In nessun caso, le parti avranno responsabilità per (a) danni causati da ritardi nelle prestazioni, (b) danni superiori al prezzo di acquisto corrisposto per i beni o servizi o (c) danni consequenziali indiretti, speciali, incidentali, punitivi o economici di qualsiasi tipo, tra cui, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di utilizzo, di dati, di profitto o di entrate, l'interruzione dell'attività, la perdita o il danno a beni materiali o attrezzature o altre perdite economiche sostenute dal Rivenditore a seguito dell'adempimento o risoluzione del presente accordo, siano tali rivendicazioni basate su teorie di violazione, garanzia, contratto, negligenza, responsabilità oggettiva, illecito o altro, anche se Vertiv è stata informata del possibile verificarsi di tali danni.
18. Termini di vendita. Nella misura in cui i presenti T&C di VPP non vertono su o non sono in conflitto con tali termini, i Termini e condizioni di vendita di Vertiv, consultabili all'indirizzo [www.vertiv.com](http://www.vertiv.com), si applicheranno a tutte le vendite.